

Hugo Balzo en "Rincón de Francia" refirmó su condición de "virtuoso"

La hermosa residencia de los esposos Stirling-Cash, vistió de gala

Tal lo hemos anunciado en nuestra edición del viernes se llevó a cabo esa misma tarde el grandioso concierto de piano que estuvo a cargo del eximio pianista uruguayo, notabilidad mundial, Sr. Hugo Balzo.

El programa estaba anunciado para las 18 horas, pero ya a media tarde una hilera de autos bordeaba los jardines y una reunión de damas, señoras y caballeros se habían dado cita en la hermosa residencia de "Rincón de Francia", a la espera de los demás concurrentes. Y así minutos tras minutos era un ir y venir de coches, trayendo a una embajada alegre de jóvenes figuras y reposadas damas que en verdad, el largo y espacioso salón de la residencia se vio muy pronto repleto, de las simpáticas figuras resultando chico para albergar a tan selecta concurrencia.

Mientras los caballeros, formaban línea en amena charla bajo un hermoso parral, los simpáticos dueños de casa, Sr. Julio Stirling y Sra. Dora Cash de Stirling, recibían a los que iban llegando. Nunca se reuní tan selecta concurrencia y por ello autorizadamente decimos que la hermosa "Rincón de Francia" vistió de gala. No era para menos Balzo, el "virtuoso del piano" iba a dar un gran concierto y a él debían darse cita quienes aman la música. En la página "Sociales" damos una lista, aunque nos vemos obligados a disculparnos ante quienes no figuren, ya que no nos fué posible conocer a todos.

A las 18.30 horas más o menos, arribó procedente de la Estancia "La Berta" el artista Balzo, acompañado de su secretario el joven Baycé el Sr. Carlos Leal Roldán y los esposos Stirling-Marin.

Jurados de Fallos de la Exp. de Melo

Mel 10 (Corresponsal) Reaccionó el mercado lanero local, que desde hace días venía operando con calma. Los compradores entraron otra vez los negocios, provocando la animación en la plaza y un repunte en las cotizaciones.

Las lanas cruzas finas supras se está colocando en forma corriente, de \$ 9 a 9.20, siendo posible llegar hasta \$ 9.50, por algún lote de lana excepcional; las id. id. superiores, de \$ 8.70 a 8.90; las id. id. buenas 20 ríntines, de \$ 8.40 a 8.60; las id. id. regulares, de \$ 8 a 8.30.

En cruzas gruesas no se han realizado casi negocios, pero es la opinión general que han de lograrse vender alrededor de los mismos precios que se obtienen por las finas.

Nuestras Cabañas en Melo

Mel 10 — De la zona Río Negro han concurrido las cañas: "La Pileta", "Bichadero", "Eche", "El Aguila", "La Esmeralda", "N. Mehlem", "La Esperanza", "El Cardo", "Sta. Isabel", "Rincón de Francia", "Don Esteban".

En Tablada

Mel 10 (Corresponsal) — Los precios registrados ayer en Tablada fueron los siguientes:

Frig. Swift: Novillos 110, 115, 116, 125, 123, 130.—Vacas 62, 67.—Terneros 65 y 75.

Frig. Nacional: Bueyes 89, 93, 85, 97, 99, 102.—Novillos 99, 95, 105, 116, 118.—Vacas 65, 70, 85, 91, 103, 105, 106, 110.—Terneros 82, 85, 87, 99, 115, 117, 118.

Frig. Artigas: Bueyes 75, 80, 83, 93, 102.—Novillos 80, 100, 107, 108, 110, 112, 115, 125.—Vacas 60.

Interior: Vacas 75, 92, 110.—Terneros 70.

Frig. Nacional: Corderos 130, 135, 140.—Corderos a cordero 150.

Frig. Artigas: Corderos a cordero 150.

Se colocó ayer la piedra fundamental del Arco del Triunfo en el Sauce

Mel 11 Para las diferentes razas se han designados jurados los Sres. para Shorthorn al Sr. David Stirling; equinos, Dr. Alberto Gallinal, Heber; Hereford, ng. J. Morice Ila ray; Corriedale, ng. Roberto Mañé Nin; Ideal y Lincoln Sr. Carlos Fonseca; Romney Marsh Sr. Francisco Gepp; Marina, Marlin y Hampshire, Sr. Juan Schauritz.

Se inauguró en Melo la 4.ª Exp. Nac. de Reproductores Rústicos

Mel 11 (Corresponsal) — Con la asistencia del presidente de la República y ministros de Hacienda, Agricultura y Ganadería, Defensa Nacional y delegados de varias entidades ruralistas, se inauguró el sábado la 4.ª Exposición Nacional de Reproductores Rústicos.

La inscripción para el Campeonato de carambola y casino que en esta semana se dará comienzo en el Café Donato.

Tienen tiempo los aspirantes hasta esta tarde a las 18 horas.

Se sierra hoy

No hace muchos días hemos noticiado un tema de trascendental importancia para nuestra población. Nos referimos a la creación de la Caja Popular de Young.

A ese efecto llegó a ésta el Rvd. padre Meriggi, impulsor de innumerables actividades en beneficio directo de los pobladores del litoral, y decimos innumerables, porque el padre Meriggi es gestor de cuanta obra se haga en pro del mejoramiento del obrero, sin temor a equivocarnos, pues lo prueba las instituciones sanduceras que por él surgen.

Creemos oportuno que esa reunión de la que hablamos en nuestra edición de días pasados, se haga a lo cuento antes posible, pues

el mejor éxito estriba justamente en el rápido proceso de los hechos, antes que los entusiasmos se tornen fríos e indiferentes.

Sabemos también que existe en nuestro medio la mejor predisposición para que esa entidad bancaria tenga andamiento, y esperamos que el padre Meriggi nos interiorice de las bases para la creación de una entidad similar a la sanducera. También hemos de esperar que ese distinguido presidente nos comunique el día de su llegada a los efectos de que sean muchos los que formen parte de la 2.ª reunión pro creación de la Caja Popular.

Esperaremos, pues,

Se reunió el sábado la Sociedad Fomento Rural

Sa reunió el sábado por la tarde la C. D. de la Sociedad Fomento Rural de Young y aunque aun no tenemos noticias de lo tratado, en su Orden del Día, damos a conocer los telegramas siguientes y que son parte de lo resuelto y por cierto de suma importancia:

Comisión de Fomento a Pte. C. N. de Fomento Rural. Don César Mayo Gutiérrez. Exportadores lino ofrecen actualmente de veinte a treinta céntimos menos del precio mínimo alegando insuficiencia cambio licitaciones últimas. Rogamos intercede ante S. Gobierno, fin aclarar situación irregular perjudicial intereses agrícolas. Luis F. Fabre. Pte. S. Fomento Rural.

Y para terminar — diremos una última palabra: Rincón de Francia vistió de gala y Balzo reafirmó sus condiciones de "virtuoso del piano". A los gestores de esta magnífica fiesta del arte, nuestras felicitaciones.

Y para terminar — diremos una última palabra: Rincón de Francia vistió de gala y Balzo reafirmó sus condiciones de "virtuoso del piano". A los gestores de esta magnífica fiesta del arte, nuestras felicitaciones.

Otros asuntos esperamos darlos a conocer en otra edición.

Foot-Ball de Montevideo

Mel 10 (Corresp.) — En el partido de ayer entre Nacional y Wanderers jugado en ésta, el primero venció al team bájico por 5 a 1. En 2.ª División, Nacio nal 7 a 1. — Central 2 River 2, en primera.

Terremoto en Rumania

Las víctimas son numerosas. — También Estambul sintió los efectos del mismo

Bucarest 11 — Del violento sismo registrado ayer en el territorio rumano, se registraron miles de víctimas. En esta ciudad que fué don de se sintió menos el temblor se registraron 2.000 víctimas. Comunican que Estambul sintió también los efectos del sismo donde se registraron víctimas.

La guerra italo-griega

Atenas, 11 — El alto comando ha declarado que está dispuesto a terminar con los fascistas. Grandes empalizadas y trincheras impiden el avance italiano que viene sufriendo grandes bajas. Debido a la acción de las baterías anti-aéreas, la acción de la aviación italiana se ha visto disminuida.

Kermesse escuela de Kmt. 188

Fué todo un acontecimiento las

el mejor éxito estriba justamente en el rápido proceso de los hechos, antes que los entusiasmos se tornen fríos e indiferentes.

Sabemos también que existe en nuestro medio la mejor predisposición para que esa entidad bancaria tenga andamiento, y esperamos que el padre Meriggi nos interiorice de las bases para la creación de una entidad similar a la sanducera. También hemos de esperar que ese distinguido presidente nos comunique el día de su llegada a los efectos de que sean muchos los que formen parte de la 2.ª reunión pro creación de la Caja Popular.

Esperaremos, pues,

Molotov a Berlín

Moscú 11 — Llegó hoy, según el cable, el primer ministro del Soviet a Berlín. No obstante las variadas presunciones que se hacen a este respecto, se sabe que Rusia conservará su neutralidad.

Murió Chamberlain

Londres 11 — Ha causado hondo pesar la muerte del ex Primer Ministro, Neville Chamberlain. Se declaró ayer día de luto nacional.

Tremor de tierra en Santiago del Estero

La Banda, 11 — Ayer se sintió por tres veces repetidas un temblor de tierra, de apenas unos segundos. No hubo más que alarma.

El ganador de las 500 millas de Rafaela

Rosario de Santa Fé 11 — En la carrera de las 500 millas llevadas a cabo en el circuito de Rafaela, Ernesto Bianco entró en el primer puesto.

Casa Blanca 6 Nacional 0

En el partido llevado a cabo en Casa Blanca (Paysandú) el team local «C. Nacional de N.» sufrió su primera derrota, por abultado score en su match revancha con el team de aquella localidad: Casa Blanca 6, Nac. 0.

Sociales

Nuestros Estudiantes

La Sra. Ilda Inderkum, según noticias procedente de la Capital, ha salvado con felicitaciones de parte de sus superiores, los exámenes. Felicitaciones.

En nuestra casa

Procedente de Paysandú, visita ron nuestra casa el Sr. Julio Elizalde Gastellú, el as del automóvil sanducero. Don José Mazareilo y el Sr. Nicolás Oddone quienes regresaron ayer al punto de salida.

Viajeros del Hotel San Martín

De Montevideo: Luis Vertegui, Requena Muñoz.

De Paysandú: Eduardo Montemuro y Sra., Vicente Quichó, Isabellino Arocena, Juan Saimón.

De campaña: Octavio O. de Duré, Ilda Duré, Luis Bautré, Ramón Mancilla, Fructuoso Zapata, Carlos Silveira, José Arocena, Cataldo Menafra.

Kermesse llevadas a cabo ayer en Kmt. 188. El éxito coronó los esfuerzos de la honorable Comisión de Fomento Escuela. Felicitaciones.

El cuidado de los suelos

por César Mayo Gutiérrez

Montevideo 9 de Noviembre de 1940
(Especial para «El Censor»)

DAMOS hoy comienzo a una serie de artículos que el ilustrado periodista y Presidente de la Comisión Nacional de Fomento Rural, Sr. César Mayo Gutiérrez, nos remite haciendo honor a esta prensa silvestre con sus encumbrados escritos. El Sr. César Mayo Gutiérrez que ha visitado nuestra casa ha querido ser un sincero amigo nuestro y agradecemos la distinción que este hombre público nos dispensa.

Y aquí, con tan alto valor, nuestra hoja ha marcado un triunfo más en pro de los hombres de campo.

Si queremos que la tierra nos dé sus frutos, es preciso cuidar su estructura y calidad. Es éste un principio que ha sido a menudo olvidado, y este olvido ha tenido consecuencias económicas deplorables, no sólo aquí, en nuestro país, sino también en otros países del mundo. Es por esto que desde hace algunos años, los países europeos, especialmente Inglaterra, así como Norte América, Brasil y la Argentina se están preocupando seriamente de este grave problema del cuidado de los suelos. Estados Unidos ha creado un Instituto de Conservación del Suelo (Soil Conservation Bureau) dedicado exclusivamente a estudiar las causas de destrucción o desmejoramiento de las tierras, determinadas principalmente por los vientos y las lluvias, y los medios para luchar contra ello. En ese país, miles y miles de hectáreas que antes eran campos fértils, se han convertido en eriales, por un trabajo irracional de la tierra dando origen a la emigración de miles de agricultores. En nuestro país el temido recuento y destrucción de los suelos asume caracteres alarmantes. El desmejoramiento de los campos es cosa que se constata en el correr de pocos años, y se ve desaparecer cada vez más las ricas praderas de las zonas más afuera de la ciudad. Esto ocurre por la práctica de pastoreo irracional que determina la desaparición de las gramíneas y leguminosas más finas, permitiendo la supervivencia y predominio de los pastos ordinarios, más rústicos e invasores.

En cuanto a las tierras de agricultura, se llenan de malezas en pocos años, las aguas de lluvia abren profundas zanjas entre las melgas o a través de ellas, por donde desaparece lo más rico de la tierra vegetal en camino a las cañadas y los arroyos. Muchas laderas que pocos años atrás eran fértils y humosas, muestran ya en muchas partes su basamento de arcilla o de tosca por haber desaparecido gracias al arrastre de las aguas, toda la rica capa de tierra vegetal.

La erosión de los suelos es en nuestro país un problema grave. Se ha calculado que si todo la tierra que las lluvias arrastran a las cañadas, a los arroyos, a los ríos y al mar, se acumulase en una capa de 25 cms. de espesor, formaría anualmente una extensión de 3.000 hectáreas. Quiere decir que el Uruguay pierde cada año esa superficie de tierra útil que se resta a la economía nacional, cifra muy elevada para un país pequeño como el nuestro, y desprovisto del recurso de grandes extensiones de reserva.

Un mejor empotramiento, que permitiera la rotación de los ganados y el descanso de las praderas daría como resultado una mayor conservación de la calidad de los pastoreos. De igual manera, la siembra de la semilla limpia evitaría la propagación de malezas en las tierras agrícolas; la construcción de palizadas o simplemente el depósito de alambres viejos, latas y otros materiales impuntrescibles en lugares estratégicos de los zanjones no sólo evitaría el aumento de su extensión, sino asimismo reconstruiría tierras áridas; no labrar laderas muy espinadas, y arar en sentido transversal a la mayor pendiente evitaría los arrastres de la tierra vegetal.

Hay medios de lucha contra la destrucción de los suelos, y el Ministerio de Agricultura proyecta la creación de un Instituto especial dedicado al estudio de este problema.

Pero en estas líneas sólo queremos llamar la atención sobre un asunto de verdadera importancia al que en nuestra campaña no se le ha dedicado ninguna consideración.

Si queremos que la tierra nos dé sus frutos, es preciso cuidar su estructura y calidad.

Rehabilitación del Molino «Marín»

DAMOS hoy una gran primicia para nuestros agricultores, a la vez que merece la atención de todos. Extraoficialmente, tenemos conocimiento de que el Molino «Marín», completamente reformado y con nuevas maquinarias, abrirá sus puertas el próximo 7 de Enero con personal idóneo que podrá ofrecernos la garantía de la compra del producto, que se elabora al igual de los mejores molinos del litoral. Reiterándonos a la gran primicia para nuestros agricultores, diremos que la firma que explotará esta indus-

tria, comprará el mejor trigo de la zona a los precios más convenientes, pues el espíritu de sus propietarios es que el dinero ni la producción emigre.

Hermosa iniciativa que esperemos verla hecha realidad el 7 de Enero próximo vendiendo.

EL MEDICO DEL AUTOMOVIL
— De PUEBLO GRECO —
Miguel Szwayah
recuérdelo si está de paso por este pueblo

Meyer y Figueredo
Pinturería en general



Escuche con un “SUPER TRES” (PHILIPS)

La más alta calidad en Radio

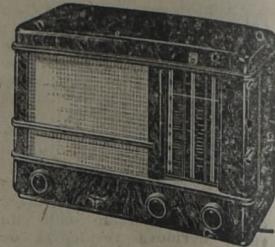
Londres

París

Berlín

Moscú

Nueva York



Desde \$ 8.50 por mes

Excepcional rendimiento en ondas cortas. — Solicite una demostración sin compromiso. Llame al teléfono N.º 48 y de inmediato le instalaremos un radio receptor «PHILIPS». — Pagamos el más alto precio por su receptor usado.

José S. Battistessa e Hijo
Representantes Oficiales PHILIPS

YOUNG, Dpto. de Río Negro.

Meyer y Figueredo
PASTA BUCHANAN

CAMION DE ALQUILER
De Francisco Laenen
para toda uruguay. Por informes en
carnicería de Exequiel Inter
YOUNG

Meyer y Figueredo
BAZAR
Artículos de Regalos

ALFONSO BARTABURU

DEPOSITO DE CEREALES

AGENTE DEL BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO
SECCIÓN RURALES.

Venta permanente de Harina. Semillas Selecciónadas procedente de Trigos y Lino de Pedigree de «La Estancia» a los precios más bajos de plaza.

Venta de postes, medios postes, estacas, y alfajías de algarrobo negro. — Alfalfa especial y mezcla.

TELÉFONO N.º 31 y 72.

PUEBLO YOUNG.

PRESENTACION DE NUEVAS TELAS

NOVEDADES Y FANTASIAS



Un alarde de buen gusto, son los nuevos surtidos de tejidos para ésta Temporada que terminamos de recibir.

En cuanto a novedades y fantasías, estamos en condiciones de ofrecer lo más selecto y de buen gusto, de las últimas creaciones femeninas.

Visítenos, y tendremos mucho gusto en hacerle conocer la nueva moda.

JULIA B. de SIRI

YOUNG

Teléfono 28

18 de Julio

Calendario Rural

Trabajos del mes de Noviembre

(Continuación)

Fruticultura — Siembras — Se siembran aún las especies indicadas en el mes anterior. Además pueden sembrarse cítricos, colesas de follaje, brócolis, espárragos de caballo, etc. Síguen las estacadas de capuchina.

Cuidados culturales — Continúa el des- puntoado de los arboles sobre la corteza o quinto vaina, a fin de favorecer la producción de semillas. Continúa la poda de los arbustos que hayan dado ya su floración y recortado de borduras y cercos vivos. Combatir los pulgones.

Trabajos del suelo — Se darán carpidas y limpiezas a los canteros que lo requieren. Se prepararán tierras para almácigos y plantaciones futuras.

Silvicultura — Plantaciones — Continúa el concreto de escarpitas y coníferas que hubieran alcanzado el desarrollo requerido en los almácigos.

Cuidados culturales — Consisten en carpidas, riegos y limpiezas sobre todo en los almácigos y viveros. Continúa la recolección y quema de los canastillos de regarán cuidadosamente los arbustos que se encuentran en macetas que conviene disponer en lugares sombreados.

Avicultura — Comienza a disminuir la puesta de huevos, aunque sigue siendo apreciable. Se terminarán de cargar las incubadoras. Comienzan a abrillan las aves al natural y los otros, pueden venderse a las abejas para retirar más huevos. Si no tienen incubadoras o no adquieren, conviene cargarlas. Continuará dando, se sacará de los panales por medi-

del extractor solar o la máquina centrifuga.

(Continuará).

Cuarenta Agricultores de Sorian a Paysandú

doles la ración indicada para el mes anterior; en este mes debe reducirse el agua cambiando dos o tres veces al día la que contenga los biberones: una vez por semana convendrá poner en el agua de los biberones, su falso de hierro a razón de 5 gramos por litro. No escatimar el verde, continuar la preparación de las espárragos, que tendrán buen precio en el mes que viene.

Apicultura — Se tendrán presentes las indicaciones dadas en el mes de setiembre y octubre dado que en el presente mes las colmenas requieren más o menos los mismos cuidados. Províse la enjambrazón sobre todo si el colmenar tiene dominio de abejales criollos, pero estos enjambres balearán sus seleccionarlos pues no siempre representan población suficiente para una colmena.

A fines de mes se hace la cosecha. Para ello se sacarán las abejas abriendo muy bien por arriba a fin de que bajen las abejas; se sacarán los insectos que quedan sacudiendo los cuadros o pasandoles un cepillo. Las alas llenas de miel se depositarán en un cuarto limpio más bien sombrío que tenga algunas ventanas o orificio para salida de abejas que quedan en los panales. Se hará una selección de los panales; los que están comiendo se sacarán los cuadros llenos de miel y los otros, pueden vendérse a las abejas para retirar más huevos.

Los pueblos de Sorian, van

perdiendo así a los colonos y sus familias que les daban vida.

Los campos se despiden y los Poderes Públicos continúan indiferentes ante el drama de los agricultores.

¿Hasta cuándo, señores, habrá que esperar que se haga justicia con esos modestos trabajadores de la tierra?

MEYER Y FIGUEREDO
Curasemil Cooper



ATENCIÓN!

El Salón de Belleza

“CATA”

acaba de recibir grandes novedades de fantasías

La última palabra de la moda en permanentes y peinados
Precios módicosContigo peluquería TANA
—YOUNG—

Meyer y Figueredo

PRODUCTOS LITTLE

Rodolfo Francolini
Artista cortador
al servicio
del hombre elegante



MEYER Y FIGUEREDO
Barraca y Ferretería

Ex-Restaurante Aiello

Hotel “San Martín”

De Martín Sansberro. --- Teléfono N.º 42. --- Young.

El mejor Hotel de la Zona donde Vd. paga por lista o por día a elección. Atendido personalmente por su dueño y señora.

Con personal idóno — Las mejores comodidades para pasajeros y familias. Varios cuartos de baños con todos los adelantos de lo moderno. Agua fría o caliente.

Con Sansberro Vd. no pierde. Además de beneficiarse con un servicio excelente, buena comida, precio que nadie puede competir, confíe Vd. negocios rurales a Don Martín. Nunca falla y procura beneficios para sus clientes. — Cualquier comisión que Vd. necesite, no titubee; Sansberro lo puede atender como Vd. mismo. Si no puede venir al pueblo, híbale al teléfono N.º 42 será bien atendido.

Recuerde: Una visita al Hotel San Martín es ganar plata.

Pruébelo y no lo desmentirá.

Mortal para moscas y demás insectos

“RELAMPAGO”

Ratas, mineros, cucarachas, hormiga chica y hormiga negra, chinches, piojos, pulgas, polilla **RELAMPAGO** es infalible. — Pruebalo y lo adoptará.

Representante en la Zona

de ANGEL FOGLIA:

Martín Sansberro

“Rincón de Francia”

DE JULIO STIRLING

Estación YOUNG.

Dept. de Río Negro

EN HEREFORD Uno de los más numerosos y selectos planteles inscriptos en el H. B. U. de la zona de garrapata lo que permite la venta de muy buenas vaquillonas, además de la producción de toros.

EN ROMNEY MARSH: El mayor conjunto de vientes aceptados por M. Ovino lo que también permite vender lotecitos apropiados para planteles.

Están en venta y podrán verse

150 toros Hereford, inscriptos en el H. B. U. de dos años.

150 toros Hereford, puros de origen, de dos años.

100 vientes Hereford, inscriptas en el H. B. U. y servidas por los padres del Establecimiento.

500 carneros Romney Marsh tatuados; M. Ovino

100 borregos Romney Marsh



Por informes al Establecimiento

Roberto Hodges

Venta de artículos para Obras Sanitarias
— : —
Artículos de Construcción en general
— : —
Gomas, Repuestos y Lubrificantes para Autos y Camiones
— : —
Corisionista en armas Generales
FRAY BENTOS
18 de Julio 1596 — Tel. 125

Gran Provisión y Frutería

La Montevideana
DE
WALTER LOPEZ
Calle 18 de Julio — Young
(Casa Pepe)

MEYER y FIGUEREDO
Agentes:
ACEITES TEXACO

Edicto de matrimonio

Oficina del Registro del Estado Civil de la 4a. Sección del Departamento de Río Negro

En Pueblo Young y el día ocho del mes de Noviembre del año mil novecientos cuarenta a las diez de la mañana, A petición de los interesados hago saber: Que han querido unir en matrimonio Don MATEO LACIOS, de treinta y dos años de edad, de estado soltero y de profesión maestro mecánico, de nacionalidad polaco, nacido en Grodno, el 9 de Febrero de 1883, domiciliado en Pueblo Young, esta sección y Dña. EUGENIA BEZ MARTINEZ, de veintidós años de edad, de estado soltera y de profesión labrador, de sexo de nacionalidad Oriental, nacida en Santa Adelaida a la sección de Flores, el 19 de Julio de 1920, domiciliada en Pueblo Young, esta sección

El fe de lo cual intimó a los que supieren algún impedimento para el matrimonio pre-escogido, lo denuncias por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas.

Yo lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico local «EL CENSOR» por espacio de ocho días como lo manda la ley.

JUAN DA SILVA.
Oficial del Estado Civil.

Manija de auto encontrada

El Sr. Verzelli, del Salón «Ideal» de Don Elvio Azzato, nos comunicó haber encontrado una manija de auto en la vía pública, la que se encuentra a disposición de su propietario en el Salón de la referida cía.

Sociedad Rural de R. Negro

PUEBLO YOUNG

Remate Feria con Bandera Libre en Nuestro Local Propio

El 21 de Noviembre

Solicitamos consignaciones

Por informes al rematador de su preferencia, o a la Gerencia de la Sociedad en Young (F.C.M.)

por Juan B. González**El Domingo 12 de Enero de 1941**

Se rematará con facilidades de pago y al mejor postor la hermosa casa-quinta del Doctor Lucio Malmierca traccionada en quintas

Por planos e informes al rematador

Teléfono N.º 50

Young F. C. M.

MECANICA para

Autos, nadie mejor

que HECTOR A. MOLLE

El Medico del Automóvil

Visítelo y se convencerá

18 de Julio 1325
Paysandú

Teléfonos N.ºs
1073 y 416

Avisos económicos**SE VENDEN**

2 1/2 hectáreas de terreno con casa de 3 piezas y dependencias—Tierras ya cultivadas a 20 cuadras del centro.

Tratar: con José Estigarribia Young. Más datos en este periódico.

DINERO de 2 a 8 mil pesos sobre Hipoteca de campos.

Tratar en esta Imprenta.

Se vende Camión Inter-
nacional Mod. 38. Poco recorrido. Excelente
estado. Tratar con

Méclor Olazú.

Tel. 67—Young.

Aviso

A las poseedoras del
mantel de Té, que se sorteó el
30 de Octubre, salió favorecido el
No 20, que le correspondió a la
Sra. Alicia F. de Ucha.—MARIA
ELADIA H. de STEINHARDT.
E/6/11/40 v/11/11/40.

**Se ha extraviado
una valija**

En el trayecto de Paysandú a Young se extravió el jueves 24 del corriente una valija contenido dentro de los billetes de alcancías de Banco, y demás cajeros.

Se ruega su devolución, el que la haya encontrado, se sirva devolverla a esta Administración o en Paysandú, en el Salón Welcome, donde será gratificado.

Moreno y Sposaro

Electro mecanógrafos

Reparaciones en general
Máquinas de escribir,
Sumar, Registradoras

Anótate en este Diario
Visitas periódicas

Independencia 928 — Pdú
Teléf. 468

Por precios y mejor
trabajo

Alejandro Cabral

Electricista

Consult. y ganarás dinero
calle Artigas
Young

Si ud. necesita
DEPURAR SU SANGRE
No haga experiencias!
Tome solamente

Elixir de Nogueira
del Farm.-Químico
JOÃO DA SILVA SILVEIRA

PODEROSO

ANTI-SIFILITICO!

Combatte las
Heridas, Bar-
ros, Manchas,

Eczemas Ul-
ceras. Can-
cros, Gonor-
reas. Bubas,

Fístulas, Reu-
matismo

y sin limitar todas las enfer-
mitades de sangre impuras!

PARA LOS DÉBILES!

VINHO CREOSOTADO

de João da Silva Silveira

Gran Tónico!

Combatte la

Tos, Bronquitis,

Dolores de Espal-
das y Del Pecho

y sin limitar

todas las enfer-
mitades de sangre impuras!

PARA LOS DÉBILES!

VINHO CREOSOTADO

de João da Silva Silveira

Gran Tónico!

Combatte la

Tos, Bronquitis,

Dolores de Espal-
das y Del Pecho

y sin limitar

todas las enfer-
mitades de sangre impuras!

Granja "SANTA JUANA"

de AGUSTIN BARCHI

Venta permanente de Productos de Granja:
MAIZ: "Casilda" y "Cuarentino" hijo de
pedigree.

ALFALFA: especial para carneros y pa-
rejeros.

Estación Young

Dept. Río Negro

POTRO

Las mejores zapatillas que se fabrican
en todo el país,
Venta Únicamente
al Comercio

CASARETTO y HEINZEN

Avenida España 1628 — Teléfono N.º 514.

PAYSANDU

Industria Nefamente Uruguaya

Emilio y José Falcone**VENDEN**

Cosechadora CASE Mod.
er perfectas condiciones de
funcionamiento en \$ 2.000

REPRESENTANTES Máquinas CASE, de ocasión,
Tractores, Cosechadoras,
Trilladoras, Sembradoras,
Arados y demás implemen-
tos agrícolas.

Si quiere ganar dinero, antes de comprar, consultenos.

JABON**BÁO!**

Ahora da premios!

EMPRESA "LA AMERICANA"

—Roberto Hodges—

Fray Bentos

Teléf. La Unión

FABRICA DE REFRESCOS,
AGUAS GASEOSAS Y BÉBIDAS SIN ALCOHOL

Establecimiento premiado con Diploma de Honor y

Medalla de plata en la Exposición de Salto,

Soriano y Río Negro

BODEGA "BECCARIA"

VINOS SELECTOS

LA MEJOR CALIDAD

PRECIOS RAZONABLES

Avenida España 1562. — Teléfono 71. — Paysandu

EL CENSOR

LA PRIMICIA D'L DIA:

Hotel De Turismo

EN varias oportunidades nos hemos referido de la necesidad de un Gran Hotel que reuna el necesario confort de los visitantes que llegan a Young. El ritmo acelerado del progreso de todos las esferas exige también un mejoramiento en todos los ordenes y cada día que vamos pasando, demandamos mejor dicho exigimos un confort a tono con la época y de ahí que surge claramente la necesidad de la instalación de ese hotel para albergar en un futuro cercano a miles de turistas que llegarán a nuestro paso a su paso por ésta por el camino Young Montevideo.

También vemos esa necesidad aun más perentoria, cuando pensamos que Young habrá de ser punto estratégico de grandes acontecimientos agropecuarios pues es unánime el deseo de que en ésta se realicen como es justicia, los grandes certámenes ganaderos y esplendorosas exposiciones cuál la que hemos venido anotando

Lucha contra la tuberculosis

Importancia del Centro de Colectividades

Como es sabido, en nuestro país, a iniciativa del Ministerio de Salud Pública, Dr. Juan César Mussio Fournier, se ha creado el Centro de Colectividades.

Dicho Centro, confiado a la dirección del Profesor español, Dr. Luis Sayé, se ocupa de estudiar colectivamente, a los efectos del diagnóstico precoz de la Tuberculosis, a los Bancos, Fábricas, Ins-

Cañones y Bombas...

De gran poder nutritivo por su exquisita crema, las encontrará únicamente en la

CONFITERIA Buenos Aires

Atendida por su dueño. — Ex-jefe de las más grandes Confiterías de Montevideo y Buenos Aires. Las mejores masas, las de finísimo trigo y el surtido más completo nadie mejor que LAZARO

Una prueba basta para contarla como el mejor cliente

Teléfono N° 16

YOUNG

¡Ganaderos Agricultores!

Tenemos un Stock permanente de Máquinas Agrícolas y Tractores.

Los mejores "JOHN DEERE - TRIUNFO" y su completo surtido de repuestos.

Tenemos a la venta aceite ESPECIAL para SEGADORAS. Se adhiere a los metales por más calor que haga no se deslizze, pruebe lo y se convencerá. Grasas Vaivulina y aceite para Tractores y Camiones de la mejor calidad.

CASA MAZARELLO
EN VENTA

18 de Julio 1301 — Teléfono N° 148 — Paysandú.

Lunes 11 de Noviembre de 1940

York, en el edificio de Medicina y Salud Pública hay una máquina muy moderna de Rayos X. Por un dólar cualquier visitante puede hacerse radio gráfia del pecho, cosa que se hace en un instante. Las placas son enviadas a los respectivos médicos de familia. En el mes pasado, dicha máquina reveló algo sorprendente: de las 11.254 personas supuestamente sanas, examinadas en el curso del año pasado, el 3,3 por ciento eran casos activos de tuberculosis.

Esta proporción es seis veces superior a la calculada para el conjunto de los Estados Unidos. No menos sorprendente fué, hace poco, el resultado del examen de 65.459 personas que reciben subsidio de desocupación y residen en la parte baja de Haerlem. Se encontraron casos activos de tuberculosis en el 3,5 por ciento de las mujeres blancas y el 2,2 por ciento de mujeres negras; en el 5,3 por ciento de los hombres blancos y el 3,2 por ciento de hombres negros. Por consiguiente, se destruyó la vieja teoría de que los negros son racialmente susceptibles a la tuberculosis. Empero, la mortalidad de los negros por tuberculosis es cinco veces superior a la de los blancos, debiéndose ello, sin duda, al "Standart" inferior de vida y a la falta de asistencia médica. Esta aparente paradoja demuestra que no se pueden calcular los casos de tuberculosis en personas vivas sobre la base de las tablas de mortalidad.

titutos de 2da. Enseñanza, etc. etc.

Este estudio que también realizan los Dispensarios de Lucha contra la Tuberculosis, es de una importancia capital.

Como uno de los tantos ejemplos, está lo acontecido en Nueva York, muy recientemente, y que ha causado una justificada alarma, unido a otros datos, que han sido divulgados, por los técnicos americanos, que se ocupan de tan trascendente cuestión.

Traducimos de una Revista americana, estos datos elocuentes: «En la Feria Mundial de Nueva

OSCAR G. CASH

Ofrece en venta a precios convenientes y en buenas condiciones de uso

1 Segadora «DEERING» de 10 pies con toma de fuerza para tractor

1 Rastrojero «TRIUNFO» con cajón sembrador

1 Tractor «MUNDELLS» grande.

1 Juego de 13 discos de 22 pulgadas para rastrojero «TRIUNFO»

Las botas y zapatillas

MARCA

SON MACANUDAS

Capas, con mangas y capotes, camperos de loneta, acolchados, marca Biguá duran muchos años y no los pasa el agua ¡Ojal con las imitaciones.

CAPAS - CAPOTES

BIGUÁ
DE LONETA ENCIERADA

Bulanti y Esponda

Paysandú Teléfono 547



MARRONI, ZUGASTI y Cía.

YOUNG

SECCION TIENDA Y ANEXOS

Ningún esfuerzo destinado a asegurar el

bienestar de su casa puede ser demasiado

Pero eso sí;

DE TODO
PARA
EL HOGAR

puede ser mal orientado y no rendirle todo el provecho que Ud. aspira y merece.

Llegamos así hasta su casa para convertirla de las positivas ventajas de comprar en nuestra sección Tienda mercaderías de calidad a precios razonables.

Frecemos nuestro plan de ventas regalo y además créditos a 10 meses.

Mercaderías con su sello de garantía harán de Ud. un cliente más, satisfecho y conforme.

Las imitaciones le costarán algunos centésimos menos pero no le rendirán por su inferior calidad.



Marroni, Zugasti y Cía

La casa de Young y sus alrededores donde encontrará Ud. lo que necesita y una forma correcta de comerciar.



DE NUESTRO MUNDO SOCIAL

Etcepare Huertas.

Sras. — Ofelia Sarlangue de Stirling, Carolina Díaz Abella de Stirling, María Luisa Stirling de Parietti, Angelita Montenegro de Otazú, Marina F. de Sardo, Nata de del Curto.

Asistieron al Concierto de Hugo Balzo en «Rincón de Francia»

Damos a continuación la lista de las familias que asistieron a «Rincón de Francia» con motivo del gran concierto de Balzo:

Sr. Julio Stirling y Sra. Dora Cash; Julio Cash y Sra. Celia Doreste; Justo Leal Roldán y Sra. Mercedes Dutra Romero; Manuel C. Stirling y Sra. Delfina Marin Cabrera; Eric Pen-treath y Sra. Flora Cash; Alfredo Young y Sra. Eileen Cash; Reynaldo Young y Sra. Margarita Bowman; Ricardo Lawlor y Sra. Zulma Montaño; Luis Stirling y Sra. Zelmira Maroni; Semirámides Zeballos y Sra. Irma Sardo; Celia López y Sra. Dora Curbelo; Otto Castiglioni y Sra. Lulú Ugarte; Alfredo Stirling y Sra. Alicia Lawlor; enlace de la Sra. Eugenia Bezzaburro y Sra. Mena metney con el Sr. Mateo Nacinos.

Próximo enlace

S. anuncia para estos días el enlace de la Sra. Eugenia Bezzaburro y Sra. Mena metney con el Sr. Mateo Nacinos.

Este grato acontecimiento, dará lugar a una hermosa fiesta en el domicilio de la novia.

Balzo visitó nuestra casa

El sábado por la mañana tuvimos la grata visita del eximio pianista Hugo Balzo, quien no quisó partir de Young antes de visitar nuestra casa. Departimos pues con el artista muy amablemente en rememoración de la bella Francia.

Llegó hasta nuestra redacción acompañado de su secretario el joven Baycé, del Sr. Manuel C. Stirling, S.t. Lila Marfo y el Sr. Carlos Leal Roldán.

En un rasgo simpático, el virtuoso Balzo, además de dedicarse a nuestro director una foto autografiada firmó el álbum de los visitantes distinguidos, procediéndole la siguiente dedicatoria:

«Para el periódico «El Censor» líder de la buena prensa y difusor de gran cultura del departamento de Río Negro. HUGO BALZO, Young, 9. Nov. 1940.»

Cartelera del Cine Atenas

Visitada nuestra casa, el Sr. Balzo se dirigió al Cine Atenas a los efectos de comprobar cuanto de esta hermosa sala se ha dicho. La encontró muy superior a muchos de la Capital y expresó que, a su regreso de los E. E. U. U., cuando el Cine, tenga su piano, tendrá sumo agrado en volver a Young y dar en él un gran concierto. De allí se llegó hasta el Club Encantado, donde después de quedar encantado de admirar tantas cosas bonitas con ritmo de ciudad, dejó bajo sobre una foto autografiada para la institución y firmó el libro de los invitados.

MEYER Y FIGUEREDO

Productos Strauch

PROFESIONALES

Dr. Carlos M. Fischer
Médico cirujano
Director del Hospital de Young

Dr. Celiar López
médico cirujano
calle Montevideo — Young

Dr. Hipólito I. Vaccaro,
cirujano dentista
Young

Tomás Bartesaghi
Abogado y Escritor
Fray Bentos Rincón 1446 — Mercedes
calle 312 — Young casa de Nicolás Do-
nato 210, y último sábado de cada mes.

Dr. Lucio Malmierca
Médico-cirujano — Young y Montevideo

Dr. Anacleto Montero
cirujano dentista
Atiende en el Sanatorio Zeballos
del sáb. a lunes
Teléfono 78 — Young

Mario W. Long
Químico — Farmacéutico
Young

Dr. Semirámides L. Zeballos
médico cirujano
calle 18 de Julio — Young

Conrado L. Castiglioni.
Químico-Farmacéutico
Av 18 de Julio — Young

Dres. Ricardo L. y Elbio O.
Kuster — Abogados
Ituzaingó 1484 — Montevideo

Dr. Juan Antonio Hernández
Abogado y Escritor
calle Montevideo entre Martínez y
Las Piedras Teléf. 66 — Young

José S. Elisburu
Escríbano Público — Young

Catalina S. de Dati
Partera — Young

Francisco Gueller
EL ARTISTA PINTOR
DECORADOR
Informes: Casa Sardo — Young

MEYER Y FIGUEREDO
RADIOS
General Electric

MEYER Y FIGUEREDO

RADIOS
General Electric

CAMION DE ALQUILER
De Francisco Laenen
para toda carga. Por informes en
carrocería de Explotación
YOUNG

MEYER Y FIGUEREDO
Maquinas Agrícolas
JOHN DEERE

Salón de Belleza "YOUNG"
de ADELA U. ACHEK
Permanentista

Diplomada en el Colegio Superior de Peinados de Montevideo
Ha abierto su salón de Belleza en el Local de la ex Ferretería Sardo. — Donde tiene el agrado de ponerse a disposición de las distinguidas damas de esta localidad
Sistema sin Electricidad
Su lema es: Arte, Distinción, Buen Gusto y Precios Módicos
YOUNG, F. C. M.

SEDAS ... NOVEDADES
Fca. de CAMPERAS

P. COHEN

Rincón 543 — TEL. 8-78-32- Montevideo



PEREIRA y Cía.

IMPORTADORES

Paysandú — Salto

Mercedes — Dolores



Además del servicio de ómnibus, despachamos encomiendas contra reembolso para todas las estaciones del ferrocarril Midland, y de otros lugares pueden mandarse los valores por giros postales o bancarios, estampillas de correo, órdenes comerciales, etc.